



Религиоведение. 2023. № 3. С. 57–66.
Religiovedenie [Study of Religion], 2023. No. 3. P. 57–66.

DOI: 10.22250/20728662_2023_3_57



Религии / Religions of
Востока the East

Урбанаева И.С.¹, Лощенков А.В.²

^{1,2} Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН

^{1,2} 670047, Россия, г. Улан-Удэ, ул. Сахьяновой, 6

¹urbanaeva@imbt.ru; ²oshchenkov@mail.ru

«Три поворота Дхармачакры» как герменевтическая схема стадийной систематизации Учения Будды

Аннотация. Статья содержит анализ содержания буддийского понятия «Три поворота Колеса Учения», рассматриваемого в качестве наиболее ранней буддийского подхода, посредством которого было систематизировано множество проповеданных Буддой Шакьямуни учений и практик в рамках общей для хиньяны и махаяны концепции *постепенности (стадийности)*. Сама эта концепция постепенного обучения Дхарме и достижения освобождения и просветления обусловлена различиями в способностях и потенциалах последователей, по причине чего Будда был вынужден применять *искусные уловки*: проповедовать Дхарму на разных онтологических уровнях и с указанием разных сoterиологических целей. Идентификация пути просветления как «постепенного пути» несводима к темпоральной периодизации, а имеет ряд аспектов: педагогический, онтологический, эпистемологический, сoterиологический, практический. Новизна состоит, во-первых, в утверждении, что понятие «три поворота Дхармачакры» является герменевтическим методом и было интерпретировано по-разному в раннем буддизме и в махаянской традиции. Во-вторых, это тезис о том, что «три поворота» не следует понимать в смысле их линейной последовательности или прогрессирующих уровней, но, тем не менее, этот концепт выражает идею *постепенного* освоения проповедей Будды о пустоте как абсолютной природе реальности и *постепенного* продвижения по Пути. В-третьих, обоснована позиция, что концепт трёх поворотов Дхармачакры является исторически первой герменевтической схемой, выражающей систематизацию Учения Будды главным образом по онтологическому основанию.



И.С. Урбанаева



А.В. Лощенков

Ключевые слова: Дхарма, Три поворота Колеса Учения, постепенный Путь, герменевтическая схема, *упая*, *праджняпарамита*, онтологическая доктрина

Irina S. Urbanaeva¹, Alexey V. Loshchenkov²

^{1,2} Institute of Mongolian, Buddhist, and Tibetan Studies of SB RAS

^{1,2} 6 Sakhyanovoi str., Ulan-Ude, 670047, Russia

¹urbanaeva@imbt.ru; ²oshchenkov@mail.ru

“Three Turnings of The Wheel of Dharma” as a Hermeneutical Scheme of the Gradual Systematization of the Buddha's Teachings

Abstract. The article analyzes the content of the Buddhist concept “Three Turnings of the Wheel of the Teaching”, considered as the earliest Buddhist approach, through which many teachings and practices preached by the Buddha Shakyamuni were systematized within the framework of the idea of gradualism common to Hinayana and Mahayana. This very concept of *gradualism (stages)*, the idea of gradually teaching the Dharma and achieving liberation and enlightenment, was due to differences in the abilities and potentials of the followers, for which reason the Buddha was forced to apply *skillful tricks*: to preach the Dharma at different ontological levels and with indicating different soteriological goals. The identification of the path of enlightenment as a “gradual path” is not reducible to temporal periodization, but has a number of aspects: pedagogical, ontological, epistemological, soteriological, practical. The novelty lies, firstly, in the assertion that the concept of “The Three Turnings of the Dharmachakra” is a hermeneutic method and was interpreted differently in early Buddhism and in the Mahayana tradition. Secondly, this is the thesis that the “three turnings” should not be understood in the sense of their linear sequence or progressive levels, but nevertheless this concept expresses the idea of *gradually mastering* the Buddha's sermons about emptiness as the absolute nature of reality and *gradually moving* along the Path. Thirdly, the position is substantiated that the concept of the Three Turnings of the Dharmachakra is historically the first hermeneutic scheme expressing the systematization of the Buddha's Teaching, mainly on an ontological basis.

Key words: Dharma, Three Turnings of the Wheel of Dharma, gradual Path, hermeneutical schema, *upaya*, *prajnaparamita*, ontological doctrine

Введение

В буддизме слово «дхарма (тиб. chos)» имеет множество значений [см.: Будон, 1999, 34]. Наиболее часто в буддийских текстах встречается термин «дхарма» в значении «феномен», а также термин «Дхарма» в значении «Учение». Значение «Дхармы» как «Учения» восходит к этимологии слова «дхарма»: глагольный корень *дхр* «означает *держать* (нести, утверждать, поддерживать, удерживать и т. д.)» [там же, с. 35]. В соответствии с этой этимологией Дхарма в тибетской традиции, письменной и устной, рассматривается как Учение Будды, *удерживающее* буддиста от падений (в низшие миры, в опасные онтологические крайности) и от пребывания в нирване низшей колесницы. Среди трёх объектов буддийского Прибежища (*skyabs-gnas*), которое включает в себя Будду, Дхарму и Сангху, именно Дхарма понимается как главный объект, удерживающий буддийского практика от опасностей сансары и поддерживающий его на пути просветления. В этом качестве она именуется Дхарма-драгоценностью (*chos-dkon-mchog*) [Пабонгка, 2008, 128]. Именно Дхарма служит буддисту опорой и защитой от всего негативного, источником особой духовной энергии, именуемой на языке буддистов *великим благословением* (*byin-glabs*), а также мудрости и методов очищения от своих ментальных и кармических загрязнений и освобождения от сансары как состояния принципиальной несвободы в циклах неконтролируемых перерождений. Дхарма в аспекте абсолютной истины – как абсолютная Дхарма-драгоценность – это, строго говоря, Истина Пресечения (*'gog-bden*), т.е. *третья благородная истина*, которая концентрируется в потоке сознания *арьев* – личностей, достигших прямого постижения пустоты (*шуньята*; *stong-pa-nyid*) как абсолютной реальности. Дхарма в аспекте относительной истины – это «Истина Пути» (*lam-bden*), те постижения в потоке сознания практика, которые «служат средствами достижения Пресечения». В грубом приближении условной Дхарма-драгоценностью (*brdar-btags-pa'i-chos-dkon-mchog*) считаются двенадцать разделов Слова Будды [Пабонгка, 2008, 118].

Согласно буддийским представлениям, отражённым в тибетских трудах по истории буддизма, в частности, в «Истории буддизма» Будона, а также в устной комментаторской традиции, представленной современными тибетскими Ламами (Его Святейшество Далай-лама XIV Тензин Гьяцо, Геше Джампа Тинлей и др.), принято различать два вида Дхармы Будды (*lung-rtogs-kyi-chos*): (1) Дхарму трансмиссии, или теоретическую, Дхарму, переданную Буддой (*lung-gi-chos*), и (2) Дхарму реализаций (*rtogs-gi-chos*).

Первый вид Дхармы, называемый также Дхармой священных писаний (*lung-gi-chos*), определяется в тибетской буддийской литературе как превосходные качества, заклочённые в Слове Будды. Говорится, что Колесо теоретической Дхармы начало вращаться, когда Будда произнёс свою первую проповедь («Дхармачакра-правартана-сутра») в Оленьем парке в Варанаси [см.: Дхамма-чакка-паваттана сутта, <https://dhamma.ru/canon/sn/sn56-11.htm>]. Теоретическая Дхарма, зафиксированная в священных писаниях (канонических буддийских сутрах), есть Слово Будды. Она квалифицируется как *относительная* (условная) Дхарма.

Вторым видом Дхармы считается Дхарма реализаций (*rtogs-chos*). Это непосредственные реализации: Истина Пресечения, не имеющие препятствий Пути Видения и Медитации, десять *бхуми* в потоке ума *арьев* (*'phags-pa*) – практиков, достигших Пути Видения (*mthong-lam*). Путь Видения – это третий из Пяти Путей, наступающий после Пути Накопления и Пути Подготовки. Это состояние сознания буддийского практика, напрямую постигающего абсолютную природу реальности – пустоту (*stong-pa-nyid*). То есть это состояние достижения Истины Пресечения. Уже в следующий миг Путь Видения сменяется Путём медитации – длительным – на пути сур – процессом устранения омрачений. После Пути медитации наступает Путь-более-не-учения. Дхарма, реализованная в первый момент *видения ариев* и, в конечном счёте, в состоянии Будды, и есть абсолютная Дхарма-драгоценность (*don-dam-pa'i-chos-dkon-mchog*). Это Истина совершенной свободы сансары, полностью реализованная Истина Пресечения (*'gog-bden*) [Пабонгка, 2008, 118]. Это то качество, которое концентрируется в потоке сознания *арьев*, а затем *будд*.

Это различение самими буддистами двух видов Дхармы и, в соответствии с этим, двух видов Колеса Дхармы является очень важным, поскольку способствует

пониманию того, что путь просветления представляет собой постепенный процесс, в ходе которого Учение, проповеданное Буддой, преобразует сознание верующего путём практического применения буддийской теории.

Истоки понятия «три поворота Дхармачакры»

в контексте концепции постепенности в хинаяне и махаяне

Хотя подробное обоснование и объяснение концепция постепенности пути получила в махаянских сутрах (сутры праджняпарамиты), в шастре «Орнамент постижений» (*Abhisaṃyāna-sūtra*; mngon-par-rtogs-ra'i-rgyan) Майтреи/Асанги (IV в.) и других трактатах древнеиндийских философов, она присутствовала уже в Палийском каноне. И. Стренски, исследовавший на палийском материале понятие «постепенность» применительно к медитативным практикам просветления, говорит о неправомерности сведения понятия «постепенность» к его временному (темпоральному) смыслу, когда понятие «постепенный путь» трактуется как медленный процесс и противопоставляется «мгновенному пути». А такого рода сведение *постепенности* противопоставляется к его временному аспекту и противопоставление «постепенного пути» «мгновенному пути» нередко встречается в буддологической литературе [см.: Patrik, 1994; Kafle, 2011 и др.].

Однако уже ранние буддисты, говоря о процессе просветления, вкладывали в понятие *постепенности* (*анупубба*) «более глубокий смысл, нежели длительность во времени» [Strensky, 1980, 3]. В широком смысле понятие *анупубба*, как было обосновано И. Стренски, охватывает «в целом систематический или последовательный характер буддийского образа жизни, от нравственности в начале пути до освобождения в конце» [Ibid., 7]. В узком же смысле это понятие относится к «постепенному прекращению страданий (*анупубба-ниродха*)» и к «определённым градуированным уровням медитативного пребывания (*анупубба-вихара*)». Данное понятие имеет и педагогический аспект: это «аналитическое и постепенное обучение Буддой учеников с применением искусных средств». Этот аспект постепенности тесно связан с «эпистемологическим градуализмом» [Ibid., 8].

В махаянском буддизме эта присутствовавшая уже в ранних буддийских источниках концепция *постепенности*, или *стадиальности*, обучения и практической реализации Дхармы была подробно разработана в рамках герменевтических подходов, характерных для литературы праджняпарамиты и абхидхармы, а также в трактатах Нагарджуны и мадхьямиков, в шастре «Абхисамаяланкара» Майтреи/Асанги, в которой дано объяснение единства *линий глубинной* (Мудрость) и *обширной* (Метод) в трансмиссии Дхармы. Есть также и другие письменные источники: тексты о путях, десяти *бхуми*, шести/десяти *парамитах*. В этих махаянских текстах двух основных линий трансляции Дхармы обоснована концепция постепенности обучения доктрине пустоты всех вещей от «истинного бытия» (*bden-par-yod-ga*), стадиальности её реализации на Пяти Путих и десяти ступенях бодхисаттв, а также единства эксплицитного (доктрина пустоты) и имплицитного (учение о Пути) содержания праджняпарамиты.

Понятие «Три поворота Дхармачакры» является наиболее ранней схемой, выражающей махаянскую концепцию стадиальности пути просветления. Тибетский историк буддизма и главный редактор тибетского буддийского канона Будон Ринчендуб (1290–1364) считал, что «Три Колеса Учения» – это историческая периодизация Слова Будды – «по отношению ко времени». Он выделял в качестве Первого поворота – «Учение четырех истин святого, проповеданное в самом раннем периоде (хинаяна)»; в качестве Второго – «Учение о несубстанциональности (система *мадхьямики*), проповеданное в промежуточном периоде»; в качестве Третьего – «Учение, обосновывающее концепцию Абсолютной Реальности (система *йогачаров*), проповеданное позже всех» [Будон, 1999, 43].

На наш же взгляд, понятие «три поворота Дхармачакры» не сводится лишь к периодизации во времени проповедей Будды Шакьямуни. Вообще говоря, термин «дхармачакра» (колесо учения) не является специфически буддийским: оно служит важным символом также для индуизма и джайнизма. Но в буддизме оно широко используется для обозначения Учения Будды и его обычно связывают с такими буддийскими доктринами, как четыре благородные истины, восьмеричный благородный путь,

взаимозависимое возникновение. В любом случае, концепт *Дхармачакры* в буддизме служил не просто цели хронологического упорядочения учений Будды, но также, главным образом, цели содержательной систематизации того философского предмета, который в совокупности содержался в проповедях Будды. А это не что иное, как учение о реальности, иначе говоря, онтологическая доктрина Будды. Понятие о трёх поворотах Колеса Учения является первой в истории буддизма герменевтической схемой, которая служит систематизации учений Будды по онтологическому основанию.

Сохранившиеся на пали и санскрите философские и практические наставления Будды касательно поведения тела, речи и ума, а также созерцательных практик представляют собой весьма обширную совокупность учений. Они были преподаны в разных ситуациях, для личностей с различными умственными и духовными способностями и склонностями. Первоочередная проблема их восприятия последователями Будды Шакьямуни после его ухода в паринирвану была связана с методологией систематизации его проповедей. Понятие о трёх поворотах Дхармачакры явилось как раз концептом, дающим содержательную систематизацию Учения Будды.

Однако вопрос о том, что считать первым поворотом Колеса Учения, был весьма дискуссионным среди ранних систематизаторов Учения Будды после его ухода в нирвану. Как показывают современные исследования, не только содержание *Трипитаки* не было с самого начала фиксированным в качестве универсального канона Слова Будды, но даже спорным был среди разных хинаянских групп вопрос о природе Колеса Учения и о том, что считать (первым) поворотом Колеса. Барт Дейссен пишет:

«Распространение буддизма вело к разным интерпретациям даже таких фундаментальных вопросов, как “Что есть природа того, что сказал Будда?” и “Где и кому Он произнёс свою первую проповедь?”» [Deissen, 2007, 15].

Проведённое Дейссеном исследование ранней буддийской литературы обнаруживает, что относительно того, кому Будда произнёс первую проповедь, версии *винаи* и *сутр* различаются. В первом случае речь идёт о первом повороте Колеса Учения, совершённом Буддой для пятерых учеников. Во втором случае, в агамах, речь идёт о первой проповеди, произнесённой для тысячи монахов. В китайских переводах сутр речь идёт о первой проповеди, произнесённой в присутствии множества божеств [см.: Deissen, 2007, 16].

Интерпретации концепта «три поворота Колеса Учения»

В истории буддизма не сразу установилось взаимопонимание в том, что такое «Колесо Дхармы» и каковы три поворота Колеса Дхармы. Лидеры школы вайбхашика, самой ранней среди философских школ буддизма, утверждали, что «только Путь Видения является Колесом Учения». Они основывались на том, что, когда Будда дал в Варанаси учение своим первым пятерым ученикам и Аджнята-каундинья породил в своём сознании Путь Видения, горные гиганты провозгласили, что «повернулось Колесо Учения». Основанием для этого послужило «сходство Пути Видения и драгоценного колеса по семи пунктам – быстрая скорость путешествия и т. д.» [Tsong kha pa, 2015, 68]. Согласно исследованию Чже Цонкапы, Гхошака, один из четырёх великих мастеров школы вайбхашика (к их числу тибетский историк буддизма и основоположник школы *джонанг* Таранатха относил также Бхаданта Дхармотрагу, Васумитру и Буддадеву), считал *благородный восьмеричный путь* (санскр. арья-аштанга-марга; пали арья-аттхангика-магга) Колесом Учения. Он исходил из его сходства с режущими спицами и удерживающим ободом колеса.

Здесь следует сказать, что *восьмеричный путь*, рассматриваемый ранними буддистами как срединный путь между приверженностью удовольствиям и крайностью самоистязания [см.: Лысенко, 2011, 228], включал три группы правил или ступеней, которые не являлись линейной последовательностью, а присутствовали на всём протяжении пути. Это, во-первых, группа мудрости: *правильное воззрение* и *правильное намерение*. Она относится к тренингу мудрости. Во-вторых, группа нравственности: *правильная речь*, *правильные действия* и *правильные средства жизни*. Эта группа относится к тренингу нравственности. В-третьих, это группа духовной дисциплины: *правильное усилие*, *правильное памятование*, *правильное сосредоточение*.

Правильная речь, правильные действия и правильные средства жизни, будучи высшим тренингом нравственности, подобны, с точки зрения Гхошаки, втулке колеса, потому что они обеспечивают опору для медитативной стабилизации и мудрости. Тренинг мудрости подобен спицам колеса и отсекает противоположную сторону. Тренинг в духовной дисциплине уподобляется поддерживающему ободу колеса, потому что удерживает однонаправленным способом объективную опору в правильном воззрении и т. д.

В отличие от этих позиций, как пишет Цонкапа в «Драгоценном ожерелье прекрасных изречений» (*legs-bshad-gser-phreng*), комментарии к шастре Майтреи/Асанги «Абхисамаяланкара», «здесь, [в махаяне] утверждается, что оба Учения – Дхарма, представленная Словом Будды, и Дхарма реализаций – являются Колесами Учения, потому что Три Колеса Учения – это аккумуляция и трансляция всех речей Будды и потому что все пути принимают содержание Колес Учения как объективную опору» [Tsong kha pa, 2008, 69].

Самая первая герменевтическая схема упорядочения и классификации теоретической Дхармы, то есть множества учений Будды, в виде артикулированного концепта «поворот Колеса Учения» (*дхарма-чакра*; *chos-'khor-gsum*) была предложена в «Сутре распутывания замысла [Будды]» (санскр. *Самдхинирмочана-сутра*; тиб. *dgongs-pa-nges-'grel*). Сама терминология «три поворота Колеса Учения» вкладывается в уста Будды в седьмой главе этой сутры. Здесь дан ответ на вопрос, заданный бодхисаттвой Парамартхасамудгатой Будде относительно двух видов его учений. Ранее Будда говорил о тринадцати видах феноменов – скандхах, источниках восприятия, элементах и т. д. – как о *реально существующих*. А позже – об отсутствии сущности и собственной природы у всех феноменов. Парамартхасамудгата сказал, что эти учения противоречат друг другу и что он не понимает учения второго типа. Он обратился к Будде с просьбой разъяснить, с каким намерением он проповедовал эти два противоречащих друг другу учения [Powers, 1993, 32]. В качестве ответа на вопрос Парамартхасамудгаты и была предложена в данной сутре схема «Трёх поворотов Колеса Учения».

В сутре объясняется, что это *герменевтическая схема*: Будда проповедовал два вида учений в соответствии с уровнем понимания учеников. Здесь также утверждается, что третий вид учений, которые были даны во время Третьего поворота, служит «распутыванию мысли» Будды.

Это первая систематизация и классификация содержания Учения Будды, и она была выполнена с точки зрения его философской, а именно онтологической, сути. Как было установлено Чже Цонкапой в его трактате «Сущность хорошо изложенного различения прямого и условного [смысла]», известном под кратким названием «Легшед-ньюнпго» (*drang-nges-rnam-'byed legs-bshad-snying-po*), схема «трёх поворотов Колеса Учения» была дана в соответствии с предметом философских доктрин. И определяющим фактором их разделения на три поворота Колеса Дхармы явилось то, как *представлена бессамость*. Эта схема выделяет в качестве трёх поворотов Колеса Дхармы три доктринальных центра и три принципиально различающихся по философскому содержанию типов проповедей Будды.

Согласно интерпретации самой «Самдхинирмочана-сутры», позже ставшей одним из важнейших первоисточников философской школы йогачара, учения Первого поворота – это учения *шравакаяны*: для *слушателей* (*шравака*; *nyan-thos*) было преподано учение о четырёх благородных истинах. А учения второго поворота – это содержание сутр праджняпарамиты, и, хотя эти учения являются подлинными учениями Будды, они, тем не менее, согласно данной сутре, нуждаются в интерпретации. В отличие от первых двух поворотов, Третий поворот, как говорится в этой сутре, – это нечто самое замечательное и чудесное, что случилось в этом мире [см.: Keenan 2000, 49]. Такая герменевтическая классификация, в которой сутры первого и второго поворотов считаются учениями, нуждающимися в интерпретации (*неартха*; *drang-don*), тогда как сутры третьего поворота – учениями окончательного смысла (*нитартха*; *nges-don*), принята в школе йогачара. Позиция мадхьямиков отличается от неё.

Точка зрения мадхьямики-свантантрики была представлена Бхававивекой (500–570). В его сочинении «Мадхьямака-хридая» дана классификация трёх пово-

ротов Дхармачакры, согласно которой Первый поворот Колеса ('khor-lo dang-po) – это учение о четырёх благородных истинах, предназначенное для хинаянских практиков. Здесь были переданы наставления об отсутствии субстанции у личности (*пудгаланайрамтья*), но не наставления об отсутствии субстанции у феноменов – дхармочастиц (*дхарманайрамтья*). В этой интерпретации поворотов Колеса Учения Второй поворот основан на «Самдхинирмочана-сутре» и содержит махаянское учение о признаках, но всё ещё говорит о восприятии сущностей. Третий поворот, согласно интерпретации Бхававивеки, основан на праджняпарамитских сутрах и учит пустоте всех феноменов.

Согласно классификации «трёх поворотов Колеса Учения», принятой в тибетской школе гелуг и основанной на позиции мадхьямиков-прасангики (Буддапалита, ок. 470–540; Чандракирти, р. ок. 600г.), Первый поворот Колеса Учения произошёл в Оленьем парке в Сарнатхе, неподалёку от Варанаси. Будда передал здесь учение о *четырёх благородных истинах* в той его версии, которая легла в основу малой колесницы (*theg-ra-chung-ba*) – хинаяны. Однако учение о четырёх благородных истинах не является лишь хинаянским учением, а служит опорой всей системы буддийских учений и практик. Оно может интерпретироваться на разных уровнях [см.: Урбанаева, 2015]. Это общее для хинаяны и махаяны базовое учение. Во время Первого поворота, проповедуя учение о четырёх благородных истинах, Будда объяснил их смысл в формате *абхидхармы* – как учение о реальности, представленное классификацией феноменов – скандх и т. д. Здесь Будда Шакьямуни объяснил также такие базовые буддийские представления, как *восьмеричный путь*, *бессамость* (*анатман*), *зависимое возникновение* (*пратитья-самутпада*), *непостоянство*, *пять скандх* и т. д. Центральная философская доктрина буддизма – *бессамость* (*bdag-med*) – была представлена в этой презентации Дхармы во время Первого поворота Колеса Учения как идея бессамости личности (*gang-zag-bdag-med*). Это было воззрение об отсутствии *атмана* – единого, неделимого, постоянного ядра личности (“я”), обеспечивающего индивидуальную самоидентичность живых существ. Данная позиция называется *грубой бессамостью личности* (*gang-zag-gi-bdag-med-rag*). Во время Первого поворота было объяснено также воззрение об отсутствии независимо и субстанционально существующей личности (“я”). Оно известно как *тонкая бессамость личности* (*gang-zag-gi-bdag-med-phra-mo*) [см.: Геше Джампа Тинлей, 2013]. Бессамость феноменов (*chos-bdag-med*), или их пустота (*stong-pa-nyid*), во время Первого поворота Колеса Учения не была проповедована. Учение о бессамости личности (“я”) легло в основу философских школ вайбхашики и саутрантика. Хотя в явной форме в учениях этого периода Будда не давал теорию пустоты, индийские ученые, представляющие традицию великого монастырского университета Наланды, Нагарджуна (I–II в.в.) и Чандракирти (VII в.), указывали, что и во время первого поворота в некоторых ситуациях Будда также преподавал воззрение о пустоте. Но всё же определяющим «лицом» учений Первого поворота является учение *абхидхармы* о *скандхах*, *элементах* и т. д.

Второй, или промежуточный, поворот Колеса Дхармы ('khor-lo bar-ra) тибетские прасангики связывают с появлением сутр *праджняпарамиты*. Традиционно они утверждают, что именно во время Второго поворота Будда проповедовал учение *праджняпарамиты* (учение о запредельной мудрости) – радикальную концепцию бессамости и пустоты всех объектов познания всего сущего как отсутствия у них любых признаков собственной природы, или самобытия. Это позиция *самопустоты* (*rang-stong*) легла в основу философской школы мадхьямика, основателем которой был Арья Нагарджуна (II в. н.э.), который, по преданию, вернул утраченные человечеством сутры праджняпарамиты из мира нагов, змееподобных разумных существ. Наиболее развитая форма мадхьямаки представлена подшколой мадхьямики – *прасангикой* (Буддапалита, Чандракирти, Цонкапа и его последователи). Вторым поворотом Колеса Учения состоялся в столице царства Магадха Раджагрихе (ныне Раджгир) на горе Гридхакута (Пик Грифов, или Коршунья Гора). Эти наставления о пустоте как глубинной природе всех феноменов впоследствии были записаны в виде трёх сводов текстов праджняпарамиты: большого, среднего и малого. Во время учения на Коршуньей Горе Будда ввёл новый, более тонкий в сравнении с *бессамост-*

ностью (*анатман*) термин *пустота* (*шуньята*; stong-pa-nyid), который распространяется не только на личность (“я”), но вообще на всё сущее. Главным содержанием учений Второго поворота стал конечный смысл воззрения о пустоте, но при этом Будда косвенно осветил сущность четырёх благородных истин на самом глубоком уровне. Вторым предметом наставлений этого цикла было учение о Пути и деяниях бодхисаттв, которое было передано Буддой в имплицитной форме. Арьей Нагарджуной эксплицитное содержание учения праджняпарамиты было систематизировано и объяснено в его шести философских сочинениях по мадхьямаке.

Третий поворот Колеса Дхармы (*khog-lo tha-ma) связывается прасангиками с группой махаянских сутр, ставших известными публике около IV в. н. э. и получившими объяснение в трудах Асанги (300–390) – систематизатора Учения Будды в виде философской системы школы йогачара (читтаматра / только-ум). Во время Третьего поворота Колеса Учения, состоявшегося в Вайшали, Будда передал учения о правильном различении сущего на основе собственных характеристик феноменов (rang-mtshan) [см.: Далай-лама, 2005, 18; Урбанаева, 2014, 178], объяснив наличие у каждого феномена «трёх природ». Это (1) полностью измышленная, не существующая природа – *прикальпита* (kun-brtags); (2) природа, зависящая от другого – *параматра* (gzhan-dbang); (3) полностью установленная, или абсолютная, природа – *паринишпанна* (yongs-grub). Учения о пустоте, проповеданные во время этого Поворота, тибетские прасангики называют воззрением «жентонг» (gzhan-stong). Эти проповеди легли в основу философии школы йогачара (другие названия – виджнянавада, читтаматра, школа-Только ум), а позднее им придали приоритетную значимость некоторые тибетские философы, разработавшие доктрину пустоты-жентонг как конечного воззрения Будды (Дольпопа, Таранатха и др.) [см.: Урбанаева, 2022].

Если школа мадхьямика определяет пустоту как отсутствие у объекта какой-либо самостоятельной, постоянной сущности и природы самой по себе, то школа йогачара определяет пустоту объекта как отсутствие сущности, которая совершенно отлична или отдельна от сознания, его воспринимающего. Для школы мадхьямика феномены пусты от своей объективной внутренней природы. Школа йогачара утверждает, что феномены свободны от субъектно-объектной двойственности. У них нет природы, отличной от природы сознания, которое их воспринимает [см.: Геше Джампа Тинлей, 2013].

Венцом Третьего поворота Колеса стало учение о *татхагатагарбхе* – природе будды, дарованное в «Татхагатагарбха-сутре» [*Арья-татхагатагарбха-нама-махаяна-сутра*; ‘phags-pa de-bzhin-gshegs-pa’i snying-po zhes bya-ba theg-pa chen-po’i mdo, Кангьюр, раздел mdo sde, v 66 (wa)]. В махаяне утверждается, что каждое живое существо имеет природу Будды (*татхагатагарбха*; sangs-rgyas-kyi-rang-bzhin). *Татхагатагарбха* как *естественно пребывающий потенциал* (*пракритистхаготра*; rang-bzhin-gnas-rigs) является основой, позволяющей достичь нирваны каждому живому существу [Далай-лама, 2005, 92]. Философы школ шраваков и пратьекабудд не упоминают о природе Будды, а говорят о *природе арьи* (*арьяготра*; ‘phags-pa’i-rigs) и о трёх *конечных колесницах* – шраваков, пратьекабудд и будд. Школы шраваков учат о четырёх *причинных природах арьев*: «Цель первых трёх – научить практикующего довольствоваться простой, грубой пищей. Бедной одеждой и убогим жильем. Цель четвертой природы, основанной на первых трёх, – стремление к преодолению пороков и обретению благих качеств» [там же, 93].

Асанга и подшкола йогачары, именуемая *последователями сутр* (lung-gi-tjes-‘brangs-sems-tsams-pa), оперируя понятием «сознание-хранилище» (*алая-виджняна*), определяют *татхагатагарбху* как зерно незагрязненной изначальной мудрости (yes-shes), пребывающее в этом сознании. До тех пор, пока это зерно не проросло благодаря практике Дхармы – слушанию, размышлениям и т.д., его называют *естественно пребывающей природой будды* (*пракритистхаготра*; rang-bzhin-gyi-gnas-rigs). В комментарии к «Сутре сердца праджняпарамиты» (*Хридая-сутра*; Shes-rab-snying-po) Его Святейшество Далай-лама XIV Тензин Гьяцо говорит об этом воззрении йогачары так:

«Эта естественно пребывающая природа Будды известна также как «естественная нирвана», или естественная свобода, которая естественным образом присутствует во всех нас. Это из-за присутствия этой естественной нирваны говорится,

что всё то, что затемняет и омрачает её проявление, может быть отделено от сущностной природы ума, и поэтому просветление возможно» [Thupten Jinpa, 2005, 82].

В другой школе подшколе йогачары, называемой последователями логики (rigs-pa'i-gjes-'brangs-sems-tsam-pa), т. е. логико-эпистемологической традиции Дигнаги (phyogs-kyi-glang-po, 480–540) и Дхармакирти (chos-kyi-grags-pa, VII в.), которая отрицает концепцию *алавиджняны*, «природа будды трактуется как зерно незагрязненной высшей мудрости, пребывающее среди внутренних опор восприятия [Далай-лама, 2005, 93]. Благодаря практике Дхармы оно может стать основой достижения результата во всех трёх колесницах.

Школа мадхьямики по линии прасангики выделяет два аспекта *природы будды*. Как объясняется в устной тибетской традиции (Геше Тинлей), в первом аспекте природа будды – это абсолютная природа будды. Она называется «естественно пребывающая природа будды» и это есть пустота сознания всех живых существ от самосущего бытия, благодаря ей каждое живое существо имеет принципиальную возможность стать буддой. Второй аспект *природы будды* – это относительная, или растущая, природа будды. Иначе он называется «ясный свет» ('od-gsal) – это ясный и познающий тончайший ум. Именно его активизация посредством ваджраяны и развитие помогает практику достичь состояния Будды – *дхармакаи* (chos-sku) и *рупакаи* (gzugs-sku). Иначе говоря, *татхагатагарбха*, или *природа будды*, – это, с тибетской точки зрения, не то же самое, что состояние Будды.

Таким образом, выдвинутый индийскими прасангиками и далее обоснованный Чже Цонкапой принцип классификации философских учений Будды в виде трёх поворотов Колеса Дхармы связан с выделением уровней презентации бессамости/пустоты. В лаконичном выражении Джеффри Хопкинса этот принцип означает:

«Первый поворот состоит из учений, утверждающих бессамость личностей, но не опровергающих того, что феномены устанавливаются посредством их собственных отличительных признаков как основы имён и понятий. Второй поворот состоит из тех учений, которые на буквальном уровне формулируют неистинное существование всех феноменов без различения того, что одни функционируют, а другие на самом деле не существуют. Третий поворот состоит из тех учений, в которых чётко различается истинное существование пустоты и непостоянных феноменов и неистинное существование воображаемых феноменов» [Hopkins, 1983, 426].

Согласно устной традиции тибетских комментариев, учения Второго поворота, представленные сутрами праджняпарамиты, выражают наиболее глубокую презентацию доктрины пустоты.

Заключение

Герменевтическая схема трёх поворотов Дхармачакры не является презентацией трёх *линейно последовательных стадий* обучения философскому воззрению буддизма или трёх *последовательно прогрессирующих* уровней восприятия буддийской онтологии, поскольку учения Второго поворота являются высшим выражением философии буддизма и имеют окончательный смысл, не требующий интерпретации. Это было доказано Нагарджуной в его «Муламадхьямакариках» [dPal-mgon-'phags-pa-klu-sgrub, 2016; Урбанаева, 2022]. А учения Третьего поворота имеют относительный смысл и нуждаются в интерпретации. По этой причине, согласно индо-тибетским прасангикам, высшей философской школой буддизма является мадхьямика, основанная на учениях Второго поворота, а не йогачара, основанная на учениях Третьего поворота.

Итак, учения трёх поворотов Колеса Учения не являются последовательными стадиями развития от низшего к высшему буддийской онтологической доктрины. Но концепт «три поворота Дхармачакры» выражает буддийскую идею *постепенного* освоения воззрения о природе реальности и *постепенного* продвижения по Пути. Идея *постепенности* как способ концептуальной систематизации учений и практик, преподанных Буддой Шакьямуни, исходит из принятия во внимание различных способностей и потенциалов учеников и необходимости применения *искусных уловок* (упая; thabs) при объяснении философского воззрения о *бессамости* и *пустоте* всего сущего. Концепт трёх поворотов Дхармачакры является исторически первой герменевтической схемой, выражающей систематизацию Учения Будды по онтологическому основанию.

Благодарность

Работа выполнена в рамках государственного задания (проект «Трансформация направлений и школ буддизма: история и опыт взаимодействия с религиями и верованиями России, Центральной и Восточной Азии (с периода распространения буддизма до современности: Россия – XVIII–XXI вв.; Китай – II–XXI вв.; Тибет – VII–XXI вв.; Монголия – XVI–XXI вв.)»).

Acknowledgment

The research was carried out within the state assignment (project “Transformation of Buddhist Trends and Schools: History and Experience of Interaction with Religions and Beliefs of Russia, Central and East Asia (from the Period of Spread of Buddhism to the Present: Russia – 18th – 21st Centuries; China – 2nd – 21st Centuries.; Tibet – 7th – 21st Centuries; Mongolia – 16th – 21st Centuries)”).

Библиографический список

1. Будон Ринчендуб. История буддизма / Будон Ринчендуб / Пер. с тиб. Е.Е. Обермиллера; пер. с англ. А.М. Донца. Изд. второе, дополненное. – СПб.: Евразия, 1999. – 336 с.
2. Геше Джампа Тинлей. Воззрения четырех буддийских философских школ / Геше Джампа Тинлей. – Новосибирск: Дзе Цонкапа, 2013. – 502 с.
3. Далай-лама XIV Тензин Гьяцо. Гарвардские лекции. – М.: Изд-во «Цонкапа», 2005. – 198 с.
4. Дхамма-чакка-паваттана сутта (Сутра запуска колеса Дхаммы) // Саньютта Никая 56.11 [Электронный ресурс]. – URL: <https://dhamma.ru/canon/sn/sn56-11.htm> (дата обращения 26.03.2023).
5. Пабонгка Ринпоче. Ламрим: Освобождение в наших руках (Lam rim rnam grol lag bcangs) / Пабонгка Ринпоче. Изд. тиб. текста: Триджанг Ринпоче; пер. с тиб., коммент. и примеч. И.С. Урбанаевой. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2008. – Т. I, кн. 2. – 214 с.
6. Лысенко, В.Г. Восьмеричный путь / В.Г. Лысенко // Философия буддизма: энциклопедия / Отв. ред. М. Т. Степанянц. – М.: Вост. лит., ИФ РАН, 2011. – С. 228–229.
7. Урбанаева, И.С. Буддийская философия и медитация в компаративистском контексте (на основе индо-тибетских текстов и живой традиции тибетского буддизма) / И.С. Урбанаева. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2014. – 376 с.
8. Урбанаева И.С. Три уровня презентации Буддой учения о Четырех Благородных Истинах / И.С. Урбанаева // Известия Иркутского государственного университета. Т. 13. Серия «Политология. Религиоведение». – 2015. – С. 218–226.
9. Урбанаева, И.С. «Муламадхьямака-карики» Нагарджуны и интерпретации мадхьямаки / И.С. Урбанаева. – Иркутск: Изд-во «Оттиск», 2022. – 448 с.
10. Deissen, B. “The First Turning of the Wheel of the Doctrine Sarvāstibāda and Mahāsāṃgika Controversy” / B. Deissen // Heirman, A. and Bumbacher, S.P. (eds). The Spread of Buddhism. – Leiden, Boston: Brill, 2007. – P. 15–48.
11. Hopkins, J. Meditation on Emptiness / J. Hopkins. – Boston: Wisdom Publications, 1983.
12. Kafle, N.P. Hermeneutical phenomenological research method simplified / N.P. Kafle // Bodhi: An Interdisciplinary Journal. – 2011. – Vol. 5. – P. 181–200.
13. Keenan, J.P. Scripture on the Explication of the Underlying Meaning / J.P. Keenan. – Berkeley: Numata Center, 2000. – 151 p.
14. dPal-mgon-‘phags-pa-klu-sgrub (автор – Прославленный Покровитель Арья Нагарджуна). dBu-ma-rtsa-ba’i-tshig-le-ur-byaspa-shes-rab-ces-bya-ba-bzhugs-so (название текста – Коренные строфы о срединности: текст, называемый Мудростью). Ser-byes-rig-mdzod-chenmo-gratshang (издатель: Великая сокровищница знаний – дацан Сера Дже), 2016. – 47 p.
15. Patrik, L.E. Phenomenological method and meditation” / L.E. Patrik // The Journal of Transpersonal Psychology. – 1994. – Vol. 26. – No. 1. – P. 37–54.
16. Powers, J. Hermeneutics and Tradition in the Samdhinirmocana-sūtra / J. Powers. – Leiden: Brill, 1993. – 186 p.
17. Strenski, I. “Gradual Enlightenment, Sudden Enlightenment and Empiricism” / I. Strenski // Philosophy East and West. – 1980. – Vol. 30. – No. 1. – P. 3–20.
18. Thupten, J. Essence of the Heart Sutra: the Dalai Lama’s heart of wisdom teachings / J. Thupten. – Boston: Wisdom Publications, 2005. – 192 p.
19. Tsong kha pa. Golden Garland of Eloquence / Tsong kha pa / Trans. by Gareth Sparham. – Freemont: Jain Publishing Company, 2015. – Vol. 1. – 696 p.

Текст поступил в редакцию 28.03.2023.

Принят к печати 05.06.2023.

Опубликован 28.09.2023.

References

1. Arya Nagarjuna. *Mūlamadhyamakārikā: the text titled as Wisdom*. Dacan Sera Dzhe, 2016, 47 p. (In Tibetan).
2. Budon Rinchendub. *Istoriya buddizma* [The History of Buddhism]. Transl. E.E. Obermiller; A.M. Donets. 2nd edition. St. Petersburg: Evraziya, 1999, 336 p. (In Russian).
3. Dalaj-lama XIV Tenzin Gyatso. *Garvardskie lekci* [Harvard Lectures]. Moscow: "Tsonkapa" Publ., 2005, 198 p. (In Russian).
4. Deissen B. The First Turning of the Wheel of the Doctrine Sarvāstibāda and Mahāsāṃgika Controversy in Heirman A. and Bumbacher S.P. (eds). *The Spread of Buddhism*. Leiden, Boston: Brill, 2007, p. 15–48.
5. *Dhamma-chakka-pavattana sutta (Sutra zapuska koleasa Dhammy)* [Sutra of Launching the Wheel of Dhamma]. Available at: <https://dhamma.ru/canon/sn/sn56-11.htm> (accessed on March 26, 2023) (in Russian).
6. Geshe Dzhampa Tinglej. *Vozzreniya chetyrekh buddijskih filosofskih shkol* [Views of the four philosophical schools]. Novosibirsk: Dzhe Conkapa, 2013, 502 p. (In Russian).
7. Hopkins, J. *Meditation on Emptiness*. Boston: Wisdom Publications, 1983, 1017 p.
8. Kafle N.P. Hermeneutical phenomenological research method simplified. *Bodhi: An Interdisciplinary Journal*. 2011, vol. 5, p. 181–200.
9. Keenan J.P. *Scripture on the Explication of the Underlying Meaning*. Berkeley: Numata Center, 2000, 151 p.
10. Lysenko V.G. *Filosofiya buddizma: enciklopediya* [Philosophy of Buddhism: Encyclopedia]. Ed. M.T. Stepanyanc. Moscow: Vost. lit., IF RAN, 2011, p. 228–229 (in Russian).
11. Pabongka Rinpoche. *Lamrim: Osvobozhdenie v nashih rukah (Lam rim rnam grol lag bcangs)* [Liberation in our hands]. Transl. and ed. by I.S. Urbanaeva. Ulan-Ude: Izd-vo BNC SO RAN, 2008, vol. 2, iss. 1, 214 p. (In Russian).
12. Patrik L.E. Phenomenological method and meditation. *The Journal of Transpersonal Psychology*. 1994, vol. 26, no. 1, p. 37–54 (in English).
13. Powers J. *Hermeneutics and Tradition in the Samdhinirmocana-sūtra*. Leiden: Brill, 1993, 186 p.
14. Strenski I. Gradual Enlightenment, Sudden Enlightenment and Empiricism. *Philosophy East and West*. 1980, vol. 30, no. 1, p. 3–20.
15. Thupten Jinpa. *Essence of the Heart Sutra: the Dalai Lama's heart of wisdom teachings*. Boston: Wisdom Publications, 2005, 192 p.
16. Tsong kha pa. *Golden Garland of Eloquence*. Transl. by Gareth Sparham. Vol. 1: First Abhisamaya. Freemont: Jain Publishing Company, 2015, 696 p.
17. Urbanaeva I.S. "Mulamadh'yamaka-kariki" Nagardzhuny i interpretacii madh'yamaki [Nagarjuna's "Mūlamadhyamakārikā" and Madhyamaka Interpretations]. Irkutsk: "Ottisk" Publ., 2022, 448 p. (In Russian).
18. Urbanaeva I.S. *Buddijskaya filosofiya i meditaciya v komparativistskom kontekste (na osnove indo-tibetskih tekstov i zhivoj tradicii tibetskogo buddizma)* [Buddhist philosophy and meditation in a comparative context (based on Indo-Tibetan texts and the living tradition of Tibetan Buddhism)]. Ulan-Ude: Izd-vo BNC SO RAN, 2014, 376 p. (In Russian).
19. Urbanaeva I.S. *Izvestiya Irkutskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Irkutsk State University]. Series "Political Science. Religious Studies". 2015, vol. 13, p. 218–226 (in Russian).

Submitted for publication: March 28, 2023.

Accepted for publication: June 05, 2023.

Published: September 28, 2023.